

# 华东师范大学外语学院

## 动态简报

2020年1月2月动态

华东师范大学外语学院

2020年3月13日

---

### 本期导读

**【动态摘要】** [党建工作] 外语学院党委倾力保障线上教学顺利开展； [战疫工作] 战疫在行动 | “杜爸爸”和他的爱心英语课堂； [学生风采] 外语学院“在线教学学生助教团队”上线助力云课堂； [工会工作] 外语学院走访慰问退休老教师

# 目录

一、党建工作 .....	3
外语学院党委倾力保障线上教学顺利开展 .....	3
二、战“疫”工作 .....	3
邹为诚：关于网络课程教学的一点建议 .....	3
战疫在行动   “杜爸爸”和他的爱心英语课堂 .....	4
中国国际电视台   陈弘谈西方媒体对中国抗击新冠疫情的报道 .....	4
西班牙语徐泉教师发挥语言专业优势保障“合格”物资跨境采购! .....	4
三、学生风采 .....	5
外语学院“在线教学学生助教团队”上线助力云课堂 .....	5
四、工会工作 .....	5
外语学院走访慰问退休老教师 .....	5

## 一、党建工作

### 外语学院党委倾力保障线上教学顺利开展

2月23日讯，新冠肺炎疫情发生以来，外语学院党委第一时间响应习近平总书记“疫情就是命令，防控就是责任”的号召，积极落实学校党委要求，充分发挥基层党组织的战斗堡垒作用和党员先锋模范作用，认真落实“停课不停学、不停教”要求，紧抓教学管理，多措并举倾力保障学院线上教学顺利开展：一、整体部署：外语学院召开党政联席会议全面部署疫情期间教学工作；二、主动担当：教工支部党员示范研探“线上打样课程”；三、全面服务：外语教育技术中心成立“云技术服务组”全天候提供教学支持；四、志愿奉献：学生党支部党员主动担任“云助教”助力线上教学开展。

## 二、战“疫”工作

### 邹为诚：关于网络课程教学的一点建议

2月29日，邹为诚教授《关于网络课程教学的一点建议》一文点击量超1.6万。邹为诚教授长期从事教育教学研究，有丰富的网络课程建设经验，他分享了以下建议：1. 以问题为导向组织教学；2. 问题的表述方式，建议采用自问自答的方式推进讲课内容；3. 当以问题为提纲推进教学时，建议教师们准备一个小黑板，或者白板，或者是白纸板（Flipchart Board）备在手边，一边讲课，一边把关键词写在上面，最后课堂教学结束时，把白板拍个照片发到群里，帮助学生复习；4. 学生的学习材料要准备充分；5. 只要老师管理好学生的作业，学生自然会认真投入学习，认真阅读教师布置的材料；6. 注意尽

量不要用教师的大头像作为镜头主要内容，建议放 PPT 或者文章或者学生的作业。

## **战疫在行动 | “杜爸爸”和他的爱心英语课堂**

2月20日讯，外语学院翻译系硕士生导师杜振东招募8名校友、5名翻译系在读研究生及1名学生家长（社会志愿者）组成了爱心志愿教学团队，开办了为期2个月的“战疫”在线少儿英语辅导课程，为一线医务工作者的孩子提供爱心课程。课程于2月9日正式启动，有600多名学生报名参加课程。本次爱心课程主要采用由杜老师开发并已在小范围实验确认行之有效的分级教学体系，根据学生水平和学习规律设置科学合理的教学目标及教材，主要面向幼儿园小班至小学四年级的学生。

## **中国国际电视台 | 陈弘谈西方媒体对中国抗击新冠疫情的报道**

2月28日讯，华东师范大学澳大利亚研究中心主任、亚太研究中心执行主任陈弘教授受中国国际电视台（CGTN）邀请，参加中央电视台英语频道著名记者刘欣主持的 The Point with Liu Xin 的 Headline Buster 节目，就西方媒体对我国抗击新冠疫情的报道发表看法。

## **西班牙语徐泉教师发挥语言专业优势保障“合格”物资跨境采购！**

2月26日讯，西班牙语教研室主任徐泉老师为“宁波市善园公益基金会”提供西班牙语翻译志愿服务，协助开展境外防疫物资采购工作。凭借着扎实的语言功底和专业知识，徐老师迅速及时地为基金

会提供了周到细致的翻译服务，在保障采购“合格”医疗防疫物资上做出了自己的贡献。

### 三、学生风采

#### 外语学院“在线教学学生助教团队”上线助力云课堂

外语学院在 2020 年春季学期开设 284 门专业外语线上课程，48 门(325 个教学班)大学英语线上课程。鉴于外语学院教学的特殊性，如视听技术要求高、课后练习需求大、服务全校学生人数多、外籍教师技术与语言沟通不畅等问题，外语学院成立“在线教学学生助教团队”，英语、翻译、法语、德语、日语、俄语、西班牙语七个专业 23 位同学组成，为学院在线课程建设贡献力量。在外语教育技术中心“云技术服务组”三位老师的培训指导下，“在线教学学生助教团队”的同学们于 2 月 15 日正式上线，协助老师们更快地搭建在线教学环境，解决在线教学技术问题，共同参与在线教学技术支持。

### 四、工会工作

#### 外语学院走访慰问退休老教师

临近新春佳节之际，外语学院党委书记闫露、院长袁筱一、副院长朱晓映、副院长侯敏跃、副院长杨延宁、党委副书记兼副院长江宇靖、工会主席苏俊玲、办公室主任高冬琴、工会副主席王玮以及各院系领导带领工会委员们先后走访慰问了学院所有 80 岁以上的老教师、离休干部、著名专家学者、困难职工共 80 余人，为他们送上诚挚的关怀和节日礼物。

# 华东师范大学外语学院

## 动态简报

2020年3月4日动态

华东师范大学外语学院

2020年5月13日

### 本期导读

**【动态摘要】** [党建工作]学院党委启动“百年征程·初心不忘”党史系列学习活动；[学科建设]外语学院开展校内学科专项评估工作；[管理工作]学院召开线上全院大会，部署本学期重点工作；[学术科研]《外语教学理论与实践》编校质量检查结果为优秀；[师资队伍]外语学院积极开展人才引进工作 [战“疫”工作]华东师大外语学院多语种志愿者团队助力上海长宁区防疫翻译工作；[就业工作]外语学院举行多场就业讲座报告

# 目录

<b>一、党建工作</b> .....	<b>4</b>
法语系德语系俄语系联合教工党支部举行“云端”主题党日活动 .....	4
日语西班牙语联合教工党支部开展主题党日观摩活动 .....	4
大学英语教学部教工党支部开展在线教学暨课程思政交流研讨 .....	4
感悟“学习”力量 共圆“强国”梦想 外语学院行政党支部开展“学习强国”分享交流会 .....	5
爱国主义教育：2019级学术型研究生党支部开展组织生活会 .....	5
“百年征程·初心不忘”党史系列学习活动：西南联大时期的共产党员 .....	5
<b>二、学科建设</b> .....	<b>6</b>
外语学院开展校内学科专项评估工作 .....	6
外国语言文学博士后流动站开展2020年度博士后综合评估工作 .....	6
<b>三、管理工作</b> .....	<b>6</b>
学院启动档案系统建设工作 .....	7
学院召开线上全院大会，部署本学期重点工作 .....	7
<b>四、学术科研</b> .....	<b>7</b>
《外语教学理论与实践》编校质量检查结果为优秀 .....	7
2020年外语学院“经典系列”阅读活动之《鼠疫》读书交流分享会举办 .....	8
<b>五、战“疫”工作</b> .....	<b>8</b>
陈弘参加央视英语频道与中国国际广播电台节目，谈中国最高领导人在湖北考察疫情防控与意大利举国封城 .....	8
外语学院教师向学院捐赠口罩物资 .....	8
华东师大外语学院多语种志愿者团队助力上海长宁区防疫翻译工作 .....	9
不负韶华，温暖万家   社区里的外院青年力量 .....	9
如何远程点亮学生“听说读写译”技能？外语学院师生合力“闯关升级”外语云端教学 .....	10
<b>六、师资队伍</b> .....	<b>10</b>

外语学院积极开展人才引进工作.....	10
访学归来：德语系教师余茜结束为期3个月的德国访学平安回国.....	11
<b>七、就业工作.....</b>	<b>11</b>
外语学院举办教师招考线上分享会.....	11
樱桃河畔梦想起航   当创业邂逅法兰西的一点甜.....	11
就业服务月   “让梦想照进现实——创新创业讲座”.....	11
外语学院创新创业经验分享会：与脑洞英语的前生今世.....	12



## 一、党建工作

### 法语系德语系俄语系联合教工党支部举行“云端”主题党日活动

3月18日，法语系德语系俄语系联合教工党支部通过腾讯会议举行了一次特殊的主题党日活动。此次主题党日活动围绕习近平总书记关于新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控工作重要指示精神和中央有关疫情防控工作进行学习和交流，结合工作实际，讨论党员如何立足岗位为疫情防控做贡献，交流支部党员在疫情中发挥先锋模范作用的典型事例。

### 日语西班牙语联合教工党支部开展主题党日活动观摩活动

3月25日，根据学院党委部署，日语西班牙语联合教工党支部主办了“把初心落在行动上、把使命担在肩膀上——风月同天，携手战疫”主题党日活动观摩活动，30余名师生党员参加观摩。在此次主题党日活动中，参会党员关注抗疫工作的落实和人类命运共同体协力抗疫的情况、学习抗疫中体现出强大榜样力量优秀典型，深刻认识到“把初心落在行动上，把使命担在肩膀上”的重要性。同时，大家也深刻体会到党中央对疫情形势的判断是准确的，各项工作部署是及时的，采取的举措是有力有效的。防控工作取得的成效，再次彰显了中国共产党领导和中国特色社会主义制度的显著优势。

### 大学英语教学部教工党支部开展在线教学暨课程思政交流研讨

3月25日，大学英语教学部教工党支部召开以“抗击疫情，践行初心、担当使命——在线教学暨课程思政交流研讨”为主题的云端组织生活会。在此次组织生活会上，每位支部党员畅所欲言，分享抗

击疫情的感想，与大家讨论在线教学和课程思政的工作体会。支部党员表示将继续以身作则、率先垂范，在特殊时期自觉接受党性锻炼和实践考验，用实际行动来践行初心、担当使命。

## **感悟“学习”力量 共圆“强国”梦想 外语学院行政党支部开展“学习强国”分享交流会**

为深入贯彻落实《中国共产党党员教育管理工作条例》，充分利用“学习强国”APP等优质平台资源，激发党员学习热情，推动党员学深悟透、入脑入心。4月17日，外语学院行政党支部以视频会议形式，召开云上组织生活，开展“学习强国”分享交流会。

## **爱国主义教育：2019级学术型研究生党支部开展组织生活会**

4月15日，2019级学术型研究生党支部举办了“不忘初心，牢记使命”的组织生活会，通过此次组织生活会，支部成员学习了教育系统《新时代爱国主义教育实施纲要》的工作方案以及《深化新时代教育督导体制机制改革的意见》。此外，三位支部成员还分享了对爱国主义的理解和认识，表示要将爱国主义化为行动、付诸实践。

## **“百年征程·初心不忘”党史系列学习活动：西南联大时期的共产党员**

4月29日，学院党委启动“百年征程·初心不忘——党史系列学习”的第一讲。本次活动由英语系翻译系联合教工党支部承办，开展“追寻战火下的西南联大精神，重思疫情中的大学使命”主题党日活活动，50余名师生党员参加了在线观摩。本次活动特邀云南师范大学西南联大干部教育学院副院长、云南西南联大研究会会员铁发宪老

师，以“西南联大时期的共产党员”为题，带领大家重温西南联大的辉煌历史，对西南联大时期的共产党员的英勇事迹和崇高的革命奋斗精神进行系统深入的学习。

## 二、学科建设

### 外语学院开展校内学科专项评估工作

外语学院积极响应学校今年的重点工作，组织开展学科专项评估工作。学院于3月2日启动自评工作，由学院班子成员、各系部负责人、上海市翻译专业学位教指委委员和相关行政人员组成工作小组，确保自评工作有序开展。3月，学院制定外语学科评估方案，召开教授会征求对方案的意见，召开系部负责人会议推进评估工作，开展基础数据的收集工作，组织全体教师撰写自评报告。4月，学院完成数据和自评报告收集工作，基于教师自评报告，召开学术委员会讨论四大团队建设，完成学科自评报告、高层次人才分析报告及开门评估情况报告。

### 外国语言文学博士后流动站开展 2020 年度博士后综合评估工作

为加强博士后科研流动站建设，进一步推动博士后工作健康发展，按照人力资源社会保障部、上海市人力资源和社会保障局通知要求，学校统一部署，外国语言文学博士后流动站于4月初开展2020年度博士后综合评估工作。本次评估采用线上评估方式，主要由三项内容组成：1. 在线填写博士后工作评估数据；2. 组织博士后合作导师在线填写调查问卷；3. 提交博士后工作自评报告。

## 三、管理工作

## **学院启动档案系统建设工作**

为推进学院档案的电子化、科学化管理，学院于3月初启动档案系统建设工作。档案系统拟依托 Seafile 软件校园网盘项目进行建设，具有保存资料、收集数据、检索资料等功能；档案系统设置学院综合事务、党委工作、人事工作（含离退休）、学生工作、本科生教务工作、研究生教务工作、科研工作、外事工作、财务工作、设备与合同管理、房屋管理、工会工作等工作模块。

## **学院召开线上全院大会，部署本学期重点工作**

4月8日，外语学院通过腾讯会议召开新学期全院教职工大会，学院165名教师参加。会议通报了学校2020年重点工作，并就学院新学期工作进行整体安排和全面部署。院长袁筱一通报了学校2020年工作要点及外语学科专项评估方案；党委书记闫露通报了学院党建工作、人事工作、宣传工作及师德师风工作；副院长侯敏跃围绕线上课程及教学建设通报了本科教学工作；副院长朱晓映通报了大学英语教学部的线上教学情况和国外考试中心的运行情况；副院长杨延宁通报了研究生培养及科研工作；副书记兼副院长江宇靖通报了近期学生中的疫情防控工作以及毕业生就业工作。

## **四、学术科研**

### **《外语教学理论与实践》编校质量检查结果为优秀**

3月30日讯，在上海市期刊协会承担的2019年上海市期刊编校质量检查项目中，我院C刊《外语教学理论与实践》编校质量检查结果为优秀。本次检查按照差错率分为优秀、合格、不合格三个等级，

其中，差错率不超过 1/10000（含 1/10000）为优秀，差错率超过 1/10000，不超过 3/10000（含 3/10000）为合格，差错率超过 3/10000 为不合格，《外语教学理论与实践》的差错率为 0.43/10000。

## **2020 年外语学院“经典系列”阅读活动之《鼠疫》读书交流分享会举办**

4 月 3 日，外语学院举办“2020 外语学院经典系列阅读活动之《鼠疫》”，本次线上读书会由外语学院学生会承办。外语学院院长、法语系教授袁筱一老师受邀做了题为“为什么我们今天还会读《鼠疫》”的讲座，与 196 名师生一同探讨了《鼠疫》这部文学作品的意义。

## **五、战“疫”工作**

### **陈弘参加央视英语频道与中国国际广播电台节目，谈中国最高领导人在湖北考察疫情防控与意大利举国封城**

3 月 10 日，华东师范大学外语学院英语系、翻译系教授，亚太研究中心执行主任，澳大利亚研究中心主任陈弘教授分别受中国国际电视台（CGTN）和中国国际广播电台（CRI）邀请，参加央视英语频道著名记者刘欣主持的“欣视点”（The Point with Liu Xin）节目和中国国际广播电台著名主持人赵瀛主持的 World Today 节目，就国家最高领导人考察湖北防控新冠疫情与意大利采取严厉的举国封城措施发表看法。

### **外语学院教师向学院捐赠口罩物资**

3 月 13 日，外语学院教师向学院捐赠一批口罩物资，共计 2 箱 2100 个。物资的包装纸箱上写着一句诗：“心事同漂泊，生涯共苦

辛”，原文出自王勃的《别薛华》，原意一方面是作者同情与惜别友人，另一方面也是诗人用以自我安慰，大有“涸辙之鲋，相濡以沫”的情意。在疫情面前，我们每个人都不能独善其身，只有同舟共济、团结一心、贡献力量，才能取得这场防疫阻击战的最后胜利！

## **华东师大外语学院多语种志愿者团队助力上海长宁区防疫翻译工作**

面对在疫情防控中，社区和医务工作者与外籍人士语言沟通不便的问题，长宁区外办决定成立一支翻译志愿者队伍。3月1日，经俄语系刘玉琴老师联络，外语学院迅速组织学生团队，仅用一天时间便组建了涵盖英、日、法、德、西、俄等6种语言的外语学院师生志愿者队伍22人，通过笔译、音频录制等方式为长宁区防疫一线部门翻译各种防疫材料，为长宁区防疫防控工作提供了有力的支持，获得广大好评，其中有的多语种防疫资料还被其他省市分享采用，成为全国样本。《光明日报》、《文汇报》、《上观新闻》等多家媒体对该志愿者团队进行了相关报道。4月29日，学院收到长宁区人民政府外事办公室的感谢信。

## **不负韶华，温暖万家 | 社区里的外院青年力量**

3月19日讯，疫情来势汹涌，却不能阻挡外院青年们火热的赤子之心。外语学院各年级各专业的同学们用自己的力量志愿奉献在防疫战斗的各个战场上，他们有的发挥专业能力，为多语种防疫资料翻译贡献力量；有的发扬“为人师表”精神，作为少儿英语教学团队的一名志愿者守护希望；有的服务家乡，在风雨里坚守志愿者岗位，为社区平安与居民幸福发热发光。

## 如何远程点亮学生“听说读写译”技能？外语学院师生合力“闯关升级”外语云端教学

4月23日讯，“如何在疫情期间保障外语专业教学正常开展？如何线上优化外语人才培养质量？如何充分融合媒介优势探索外语教学新模式？”这是每一位外语学院专业教师认真思考的问题。新冠肺炎疫情发生以来，外语学院第一时间响应习近平总书记“疫情就是命令，防控就是责任”的号召，认真落实“停课不停学、不停教”要求，根据学校总体要求全面部署新学期线上教学工作。全院师生团结一心、共克时艰，合力“闯关升级”云端教学“思想关”、“管理关”、“技术关”、“质量关”，多措并举全力保障学院线上教学工作顺利有序进行。

## 六、师资队伍

### 外语学院积极开展人才引进工作

根据学校发布的《华东师范大学“青年高层次人才计划”实施办法（2020年）》文件、《华东师范大学“明园晨晖学者计划”实施办法（2020年修订）》文件、《华东师范大学海内外公开招聘高级专业技术职务人员实施办法》的相关规定，外语学院于3月初发布《外语学院2020年人才招聘计划》，中、英、日、法、德、俄、西7个版本同时发布，面向海内外招聘英才。同时，组织修订《外语学院人才招聘工作实施办法（2020）》，以建设一支结构合理、有利于长远发展的人才队伍。3月和4月在线召开3次教授会，共计1位教授、1位副教授、1位晨晖学者及1位博士选留通过院系评审环节。同时，外语学院积极配合学校做好晨晖学者新旧计划衔接工作。

## 访学归来：德语系教师余茜结束为期 3 个月的德国访学平安回国

3 月 15 日，德语系教师余茜结束为期 3 个月的德国访学，从汉堡返回上海，并根据疫情防控要求，做好检疫、健康申报以及居家隔离等工作。

## 七、就业工作

### 外语学院举办教师招考线上分享会

4 月 3 日，外语学院学生联合会生涯规划中心举办了本学期就业服务月的第二次活动：“如何成为一名外语教师——教师招考线上分享会”。此次活动邀请了外语学院的三位走上教师岗位的毕业校友，通过线上会议的方式，围绕教育实习、教师招聘、教学体验等问题展开讲解并解答大家的疑问，帮助有志于从事教育行业的同学们做好相应的准备，以及根据自身的情况尽早做好规划，共吸引了 140 多名师生的参与。

### 樱桃河畔梦想起航 | 当创业邂逅法兰西的一点甜

4 月 17 日，外语学院开展第三次就业服务月、创业活动月活动，活动由学生联合会生涯规划中心和学术科创中心承办。来自 2015 届外语学院法语专业毕业生阮沁蓓以“创业邂逅法兰西的一点甜”为主题为同学们分享了自己的创业梦想、创业历程和创业经验。本次活动共吸引了 62 名师生参加。

### 就业服务月 | “让梦想照进现实——创新创业讲座”

4 月 29 日，外语学院学术科创中心举办了“让梦想照进现实”



创新创业讲座。华东师范大学创新创业学院院长助理刘侃和上海紫竹创业孵化器有限公司战略管理部经理朱文杰分别以《你好，我是创新创业》和《“1+x”龙头企业联合孵化，打造科技创业生态系统》为题开展讲座报告。

### **外语学院创新创业经验分享会：与脑洞英语的前生今世**

4月23日，外语学院生涯规划中心及学术科创中心联合举办了“创新创业经验分享会第二期：与脑洞英语的前生今世”。本次活动的嘉宾为华东师范大学外语学院2018届英语系毕业生史东东，他分享了教师创业的心得与感悟。76名师生参加活动。

# 华东师范大学外语学院

## 动态简报

2020 年 5-6 月动态

华东师范大学外语学院

2020 年 7 月 11 日

---

### 本期导读

**【动态摘要】** [党建工作] 外语学院党委开展“四史”学习教育；[学科建设] 外语学院翻译系组织 2020 级翻译硕士培养方案专家论证会；[学术科研] 法语系本科生奚麟睿双创项目孵化学术成果，发表 CSSCI 论文；[战“疫”工作] 长宁区外办发来感谢信，感谢我院志愿团队防疫翻译工作；[就业工作] 外语学院召开 2020 届毕业生就业工作攻坚动员会；[学生风采] 外院学子成功立项华东师范大学“青春助力云课堂” 科创实践专项赛

# 目录

一、 党建工作 .....	4
“四史”学习教育   外语学院党委“百年征程·初心不忘:党史系列学习”第二讲—— 党中央在延安的十三年 .....	4
西班牙语教研室举办课程思政“战胜疫情,在线教学——聚焦课程思政”专题研修活动 .....	4
“四史”学习教育   : 西南联大时期的共产党员 .....	4
外语学院党委开展毕业生党员离校教育 .....	5
“四史”学习教育   脚踏实地 仰望星空: 中国航天及风云气象卫星的故事 .....	5
“四史”学习教育   外语学院党委“百年征程·初心不忘:党史系列学习”第三讲—— 传承与弘扬上海创党精神 .....	6
“四史”学习教育   三全育人: 小铅笔、爱国“芯”、大作为, 透过铅笔民族工业学 “四史” .....	6
“四史”学习教育   2018 级学术型研究生党支部开展“知史爱党·不忘初心”主题党 日活动 .....	6
二、 学科建设 .....	7
外语学院翻译系组织 2020 级翻译硕士培养方案专家论证会 .....	7
三、 学术科研 .....	7
西班牙专业、大学英语教学部、日语系多名教师在学校首届课程思政教学设计研讨与征 集活动中获奖 .....	7
法语系本科生奚麟睿双创项目孵化学术成果, 发表 CSSCI 论文 .....	7
大学英语教学部召开线上英语写作教学研讨会 .....	8
清华大学吴霞教授讲座《英语演讲的写作与表达》顺利举行 .....	8
“新闻编译实践与技巧”系列线上讲座 .....	8
外语学院举办“英语语音与信息沟通”讲座 .....	8
四、 战“疫”工作 .....	9
长宁区外办发来感谢信, 感谢我院志愿团队防疫翻译工作 .....	9

<b>五、就业工作</b> .....	<b>9</b>
外语学院召开 2020 届毕业生就业工作攻坚动员会 .....	9
<b>六、学生风采</b> .....	<b>9</b>
外院学子成功立项华东师范大学 “青春助力云课堂” 科创实践专项赛 .....	9

## 一、党建工作

### “四史”学习教育 | 外语学院党委“百年征程·初心不忘：党史系列学习”第二讲——党中央在延安的十三年

5月20日，外语学院党委“百年征程·初心不忘——党史系列学习”第二讲暨行政党支部主题党日观摩活动在线上开展。本次活动邀请延安大学泽东干部学院骨干授课教师、延安干部培训学院常改香教授，以“党中央在延安的十三年”为题，带领大家党中央在延安十三年历史以及在此基础上诞生的伟大的“延安精神”进行系统、全面的学习。全院160余名师生党员参加学习。

### 西班牙语教研室举办课程思政“战胜疫情，在线教学——聚焦课程思政”专题研修活动

5月20日，西班牙语专业课程思政特色教学改革项目的主持人徐泉老师与项目组成员徐玲玲老师和刘昭老师一起，通过腾讯会议平台开展了名为“战胜疫情，在线教学——聚焦课程思政”的云研修活动。本次研修活动的主题为线上课程思政教学，主要目的是探讨疫情期间的课程思政教学情况，并对优化线上教学工作和课程思政进行了深入探讨。

### “四史”学习教育 |：西南联大时期的共产党员

5月27日，2019级学术型研究生党支部主办“四史”学习主题党日观摩活动。会议由党支部副书记潘俊韬主持，来自外语学院2019级学术型研究生党支部、2019级专业型研究生党支部、2018级学术

型研究生党支部的 50 余名党员、积极分子和入党申请人参加了在线观摩学习。

## 外语学院党委开展毕业生党员离校教育

6 月 2 日，外语学院党委通过腾讯会议，开展毕业生党员离校教育。本次活动特邀学校组织部陈夏阳老师做题为“毕业生党员组织关系转接”专题辅导报告，近 60 名毕业生党员聆听报告。6 月 24 日，外语学院召开了“不忘初心，继续前行”2020 届毕业生党员座谈会，学院党委副书记、副院长江宇靖、学院关工委成员何慧敏、蒋范琛、杨珠樨和丁兰兰老师、学院辅导员出席会议，学院 30 余位毕业生党员参加了本次座谈会。

## “四史”学习教育 | 脚踏实地 仰望星空：中国航天及风云气象卫星的故事

6 月 20 日，外语学院在腾讯会议平台举行了以“中国航天及风云气象卫星的故事”为主题的讲座。此次讲座是外语学院“三全育人”和“四史”学习教育系列活动之一，同时也是毕业生离校教育的重要活动。本次活动由 2019 级专业型研究生党支部承办、支部书记胡丽婷主持，主讲人为上海卫星工程研究所气象环境卫星总体研究室副主任、支部副书记、风云四号卫星总体主任设计师陈晓杰。参加本次讲座的除了 2019 级专业型研究生党支部党员和入党积极分子外，还有学院各教工党支部的党员老师们。

## **“四史”学习教育 | 外语学院党委“百年征程·初心不忘：党史系列学习”第三讲——传承与弘扬上海创党精神**

6月17日，外语学院党委“百年征程·初心不忘”系列党史学习观摩活动第三讲顺利开展。本次活动由大学英语教学部教工党支部承办，特邀中共上海市委党校党性研究中心研究员、中国统一战线理论研究会复旦大学研究基地研究员袁峰老师作题为“传承与弘扬上海创党精神：中国共产党人初心的确立”的专题报告。报告会由大学英语教学部教工党支部副书记王珏主持，外语学院和大夏书院70余名教师党员参加学习。

## **“四史”学习教育 | 三全育人：小铅笔、爱国“芯”、大作为，透过铅笔民族工业学“四史”**

6月15日，外语学院“三全育人”系列活动：“小铅笔、爱国‘芯’、大作为”在腾讯会议平台开展，学院特邀请中国第一铅笔有限公司党委副书记王渭，从铅笔民族工业的角度带领外院的师生党员们解读“四史”。本次活动由外语学院党委副书记兼副院长江宇靖老师主持，师生党员共计参会人数70余人。

## **“四史”学习教育 | 2018级学术型研究生党支部开展“知史爱党·不忘初心”主题党日**

6月19日，外语学院2018级学术型研究生党支部开展“知史爱党，不忘初心”党史故事演讲活动，带领党员回顾中国共产党在解放战争时期艰苦卓绝的斗争历程，引导党员以史为鉴，汲取历史智慧和历史经验。

## 二、学科建设

### 外语学院翻译系组织 2020 级翻译硕士培养方案专家论证会

6 月 17 日，华东师范大学外语学院翻译系组织了 2020 级翻译硕士（口译，笔译）培养方案的专家论证会。在广泛讨论的基础上，结合国内专家的指导意见，翻译系将对培养方案进行进一步的修订，提升课程培养和评价体系，努力培养出更高质量的翻译人才。

## 三、学术科研

### 西班牙语专业、大学英语教学部、日语系多名教师在学校首届课程思政教学设计研讨与征集活动中获奖

5 月 7 日讯，徐泉、周小勇、金晶、陈凌虹、赵朝永、严文庆等教师在学校首届课程思政教学设计研讨与征集活动中获奖。由徐泉老师教授的西班牙语专业课程思政教育改革的示范课程《拉丁美洲历史与文化概论》在 2019 年我校首届课程思政教学设计研讨与征集活动中获得了一等奖；由周小勇老师教授的课程《跨文化交际》荣获二等奖；由金晶老师教授的课程《中日时文思辨性阅读》、赵朝永老师教授的课程《古典小说英文译介》、陈凌虹老师教授的《日语口译技巧》、严文庆老师教授的课程《项目式学术英语》荣获三等奖。

### 法语系本科生奚麟睿双创项目孵化学术成果，发表 CSSCI 论文

5 月 15 日讯，法语系本科生奚麟睿基于国创项目的论文《布朗肖〈黑暗托马〉中的“共通体”分析》被 CSSCI 期刊《当代外国文学》发表在 2020 年的第一期上，实现了法语系本科生“C 刊”发文“零”的突破。



## 大学英语教学部召开线上英语写作教学研讨会

5月20日，大学英语教学部写作教研室在腾讯会议召开线上英语写作教学研讨会。研讨会重点讨论了在疫情期间如何进行有效的线上英语写作教学。研讨会由教研室主任徐江副教授主持，外语学院副院长朱晓映教授出席研讨会并做会议发言，大学英语教学部主任严文庆副教授做总结发言，倡导创新线上写作教学模式，强调写作课程思政教学建设的重要性，并布置了下一阶段工作，写作教研室全体教师参加教研会，进行了热烈的讨论。

## 清华大学吴霞教授讲座《英语演讲的写作与表达》顺利举行

5月20日，清华大学外文系博士生导师、吴霞教授受邀进行题为《英语演讲的写作与表达》的讲座，该讲座结合吴教授多年英语演讲比赛实践经验及演讲教学研究，从写作与表达两个方面分享了做好英语演讲的心得体会，130名师生聆听了讲座。

## “新闻编译实践与技巧”系列线上讲座

6月2日讯，“华东师范大学-环球网新闻翻译硕士研究生实习基地”于2018年6月正式启动，华东师大外语学院翻译系特邀四位环球网资深编辑结合当下时事新闻，给翻译专业和英语专业的本硕士生做“新闻编译实践与技巧”系列线上讲座。

## 外语学院举办“英语语音与信息沟通”讲座

6月18日，南京大学应用语言学博士生导师陈桦教授受邀为华东师范大学本科生基础课《英语朗读技巧》的同学们以及其他感兴趣的师生共约140人带来了一场关于英语语调的精彩线上讲座。

## 四、战“疫”工作

### 长宁区外办发来感谢信，感谢我院志愿团队防疫翻译工作

5月7日讯，上海市长宁区人民政府外事办公室为华东师大外语学院发来感谢信，感谢我院师生积极回应长宁区提出的翻译志愿服务需求，迅速动员师生，第一时间组建了翻译志愿者队伍22人，为长宁区疫情防控工作提供了强大的支撑和保障。

## 五、就业工作

### 外语学院召开2020届毕业生就业工作攻坚动员会

6月11日，外语学院在319会议室召开2020届毕业生就业工作攻坚动员会，就外语学院毕业生就业现状开展分析和研讨，以便更好地帮助毕业生就业。学生工作党工委书记、学生工作部部长余佳，学生职业发展中心副主任张剑鸣、朱雷老师等一行到我院与会调研指导。

## 六、学生风采

### 外院学子成功立项华东师范大学“青春助力云课堂”科创实践专项赛

5月7日讯，在校团委面向全校学生开展的“青春助力云课堂”科创实践专项赛中，外院学子基于语言类课程在线教学的特点，成功立项“在线教学环境下学习者课业负担成因分析——基于语言类课程在线学习特征研究”。项目由冯园园老师进行指导，由英语系2019级硕士沈依沁担任项目负责人，项目组成员为法语系2019级硕士曹

文雨、英语系 2019 级硕士曹静、日语系 2019 级硕士张蒙、英语系 2019 级硕士成茜和英语系 2019 级硕士郭利莹。

# 华东师范大学外语学院

## 动态简报

2020年7、8月动态

华东师范大学外语学院

2020年9月13日

---

### 本期导读

**【动态摘要】** [党建工作] 外语学院党委举行“助力脱贫攻坚，庆祝建党九十九周年”主题党日活活动；[学科建设] 外语学院召开外语专业本科卓越人才培养高层研讨会；[学术科研] 大外部“英文写作坊”举办首届暑期线上写作培训营；[教职工队伍] 一生奉献，用爱交心：外语学院举办资深辅导员丁兰兰老师荣休座谈会；[学生风采] 外语学院学生志愿团开展暑期云支教志愿活动

# 目录

<b>一、 党建工作</b> .....	<b>3</b>
外语学院党委举行“助力脱贫攻坚，庆祝建党九十九周年”主题党日活动.....	3
外语学院党委组织师生党员学习习近平总书记给复旦大学《共产党宣言》展示馆党员志愿服务队全体队员的回信.....	3
“四史”学习教育   外语学院党委开展教工党支部书记沙龙,深入推进“四史”学习教育 .....	3
外语学院召开教工党支部纪检委员会议.....	4
<b>二、 学科建设</b> .....	<b>4</b>
大学英语教学部组织召开“后疫情时期师范院校大学英语课程思政教学高层论坛” .	4
外语学院召开外语专业本科卓越人才培养高层研讨会.....	5
<b>三、 学术科研</b> .....	<b>5</b>
大外部 “英文写作坊” 举办首届暑期线上写作培训营.....	5
外国语言文学博士后流动站三位博士后顺利出站.....	6
<b>四、 教职工队伍</b> .....	<b>6</b>
一生奉献，用爱交心：外语学院举办资深辅导员丁兰兰老师荣休座谈会.....	6
多名新教职工入职.....	6
<b>五、 学生风采</b> .....	<b>6</b>
外语学院学生志愿团开展暑期云支教志愿活动.....	7

## 一、党建工作

### 外语学院党委举行“助力脱贫攻坚，庆祝建党九十九周年”主题党日活动

7月1日，开展“助力脱贫攻坚，庆祝建党九十九周年”主题党日活动，号召全院师生党员以实际行动庆祝党的生日，为坚决打赢脱贫攻坚战贡献外语人的爱心和力量。本次活动由学院党委副书记兼副院长江宇靖主持，全院线上线下师生党员120余人参加。

### 外语学院党委组织师生党员学习习近平总书记给复旦大学《共产党宣言》展示馆党员志愿服务队全体队员的回信

7月9日讯，习近平总书记近日给复旦大学《共产党宣言》展示馆党员志愿服务队全体队员回信，希望广大党员在学思践悟中坚定理想信念、在奋发有为中践行初心使命，鼓励他们为实现中华民族伟大复兴的中国梦而奋斗。外语学院在第一时间召集广大师生学习习近平总书记回信精神，师生们积极响应、踊跃讨论，深受鼓舞。

### “四史”学习教育 | 外语学院党委开展教工党支部书记沙龙，深入推进“四史”学习教育

7月29日，学院党委开展教工党支部书记沙龙，组织教工党支部书记到中共三大后中央局机关历史纪念馆进行参观学习，实地学习相关历史，现场感悟党的革命传统和革命精神。

## 外语学院召开教工党支部纪检委员会议

8月17日，外语学院在线上召开教工党支部纪检委员工作会议，总结上半年纪检工作进展，交流工作经验与体会，并部署下半年纪检工作开展计划。会议由学院党委副书记兼副院长江宇靖主持，各教工党支部纪检委员参加会议。

## 二、学科建设

### 大学英语教学部组织召开“后疫情时期师范院校大学英语课程思政教学高层论坛”

7月3日，华东师范大学外语学院大学英语教学部和华东师范大学教师教学发展中心联合组织召开线上“后疫情时期师范院校大学英语课程思政教学高层论坛”。论坛安排了7所师范大学外国语学院的代表演讲，他们是南宁师范大学外国语学院副院长蔡焱副教授、牡丹江师范学院西方语言学院副院长郭翔飞教授、江西师范大学外国语学院李勇忠院长以及大学外语教学部吴琼主任、湖南师范大学外国语学院副院长谭福民教授、南京师范大学外国语学院副院长王永祥教授和安徽师范大学外国语学院副院长詹蓓教授。华东师范大学大学英语教学部严文庆主任做了主题发言。论坛由华东师范大学外语学院副院长朱晓映教授主持，她同时对演讲进行了精彩点评。教务处谭红岩副处长出席论坛并致开幕词，外语学院党委闫露书记致闭幕词，国内院校一百四十余位大学英语教师参加了此次论坛。

## 外语学院召开外语专业本科卓越人才培养高层研讨会

8月12日，外语学院召开外语专业本科卓越人才培养高层研讨会。本次研讨会外语学院设立了线下主会场，通过腾讯会议视频连线线上嘉宾，十所“双一流”建设院校的专家学者相聚云端，进行主题发言，吸引了来自全国各地高校外语专业教师近300人线上与会。会议由华东师范大学外语学院党委书记闫露主持。会议得到了学校的高度关注和重视，华东师范大学副校长戴立益和教务处副处长丁昆明参加了本次会议。

研讨会上，上海外国语大学副校长查明建教授、北京师范大学外国语言文学学院副院长陈则航教授、南京大学外国语学院院长何宁教授、北京大学外国语学院院长宁琦教授、东北师范大学外国语学院副院长仇云龙副教授、山东大学外国语学院党委书记、院长王俊菊教授、武汉大学外国语言文学学院副院长王战教授、南开大学外国语学院院长阎国栋教授、湖南师范大学外国语学院院长曾艳钰教授、北京外国语大学英语学院院长张剑教授、华东师范大学外语学院副院长侯敏跃教授11位专家围绕如何进行外语专业卓越人才培养问题进行了主题发言，分享了各自院校在人才培养上的探索和举措。

### 三、学术科研

#### 大外部 “英文写作坊” 举办首届暑期线上写作培训营

7月11日至8月5日，21位来自我校外语学院、法学院、国际汉语文化学院等院系的“华东师大写作校园选拔赛”优秀入围选手参加了为期4周的“英文写作坊”首届暑期线上写作培训营。



## 外国语言文学博士后流动站三位博士后顺利出站

7月2日，外国语言文学博士后流动站林元彪、陈贝贝、左百瑶三位博士后顺利通过出站考核，考核结果均为优秀。三位博士后在站期间科研成果丰富，发表多篇SSCI、A&HCI、CSSCI论文多篇，出版专著两部，超额完成科研任务。林元彪老师为我院在职师资博士后，出站后继续留在我院工作；陈贝贝、左百瑶两位老师为全职博士后，出站后分别进入我院英语系、法语系工作。

## 四、教职工队伍

### 一生奉献，用爱交心：外语学院举办资深辅导员丁兰兰老师荣休座谈会

7月1日，外语学院举办了资深辅导员丁兰兰老师荣休座谈会。丁兰兰老师是一名具有32年党龄的老党员，从事一线学生工作21年，始终坚持用爱与学生交心，全心全意为学生服务，为学院的人才培养做出了重要的贡献。

### 多名新教职工入职

5月以来，我院迎来多名新教职工入职。翻译系聘任专任教师一名：程章晗，英语系聘任两名晨晖学者：邹航、陈贝贝，法语系聘任准聘副教授一名：左百瑶以及专职科研人员一名：杨亦雨。另外，为应对疫情，响应国家号召，解决应届毕业生就业问题，我院聘任科研助理两名：刘符蓉、施赛男。

## 五、学生风采

## 外语学院学生志愿团开展暑期云支教志愿活动

7月，华东师范大学外语学院组织大学生志愿者团队在学校对口扶贫县——云南省昆明市寻甸县的金所中学开展暑期云支教志愿活动。课程依托现代科技，围绕语法学习和口语语音教学，选取生动活泼的动画电影片段为素材，通过造句、听音填词、跟读模仿和配音练习等多种方式训练学生的英语应用能力。

# 华东师范大学外语学院

## 动态简报

2020年9、10月动态

华东师范大学外语学院

2020年11月11日

---

### 本期导读

**【动态摘要】** [党建工作] 外语学院举办“多语种讲四史——长征到过我家乡”主题党日活动暨学生党建服务中心揭牌仪式；[学科建设] 外语学院召开外语专业卓越育人研讨会；[学术科研] 第四届大夏跨学派语言学论坛隆重召开；[教职工队伍] 10月份新进俄语系教授胡学星；[学生风采] 进博会 | 沈寅：三年脚步不停，志愿青春

# 目录

<b>一、 党建工作</b> .....	<b>3</b>
外语学院党委书记与新生党员面对面：与历史同步伐，与时代共命运——做心有所信的外语人.....	3
教务处党支部、外语学院党委与上海外国语大学机关第六支部开展联合主题党日活动3	
外语学院党委开展党支部宣传委员工作会议.....	3
外语学院举办“多语种讲四史——长征到过我家乡”主题党日活动暨学生党建服务中心揭牌仪式.....	4
<b>二、 学科建设</b> .....	<b>4</b>
外语学院召开外语专业卓越育人研讨会.....	4
外语学院召开研究生培养工作会议暨“十四五”规划意见征求.....	5
大学英语教学部召开2020年校庆学术报告会暨课程思政教学研讨会.....	5
我院李征老师《通用学术英语听说》被评为首批国家级一流本科课程.....	6
<b>三、 学术科研</b> .....	<b>6</b>
中法语言文化比较研究会成立大会暨“历史与现实：世界文学视域下的法语文学”研讨会圆满落幕.....	6
第四届大夏跨学派语言学论坛隆重召开.....	7
<b>四、 教职工队伍</b> .....	<b>7</b>
10月份新进俄语系教授胡学星.....	7
<b>五、 学生风采</b> .....	<b>7</b>
2017级法语系本科生初芝宏同学荣获“永旺杯”第十三届多语种全国口译大赛三等奖.....	7
进博会   沈寅：三年脚步不停，志愿青春.....	8
外语学院赵朝永老师指导法学系学生王嫣在“21世纪·可口可乐杯”总决赛上再获佳绩.....	8

## 一、党建工作

### 外语学院党委书记与新生党员面对面：与历史同步伐，与时代共命运——做心有所信的外语人

9月18日，外语学院党委举办了以“党委书记与学生面对面：与历史同步伐，与时代共命运——做心有所信的外语人”为主题的党员教育讲座。本次讲座由外语学院党委书记闫露主持。新生辅导员叶青、周俊辰，外语学院全体研究生新生党员及入党积极分子共计50余人参与此次讲座。

### 教务处党支部、外语学院党委与上海外国语大学机关第六支部开展联合主题党日活动

9月23日，华东师范大学教务处党支部、外语学院党委与上海外国语大学教务处所在机关第六支部通过线上线下相结合的方式开展联合主题党日活动，集体学习《习近平谈治国理政》第三卷，围绕如何将《习近平谈治国理政》有机融入教育教学开展主题研讨，提升教师育人意识和育德能力，将合力育人落在实处。两校区共120余位党员教师参加活动，部分党外教师也参加了活动。活动由华东师范大学教务处党支部书记、处长孟钟捷主持。

### 外语学院党委开展党支部宣传委员工作会议

10月19日，外语学院党委开展党支部宣传委员工作会议，通报师生党员“学习强国”学习情况，部署学院教职工政治理论学习工作。会议由党委副书记兼副院长江宇靖主持，各师生党支部宣传委员参加培训。学院宣传员冯焯介绍了“学习强国”平台上的资源功能，通报

了学院师生党支部的活跃度和学习情况。学院专职组织员高冬琴传达了学院党委关于教职工政治理论学习工作的具体要求，通报了本月教职工政治理论学习主题及开展形式。随后，各个教工党支部宣传委员就如何有效开展教职工理论学习、如何建立常态化工作机制进行讨论，纷纷表示要将工作落在日常，落在实处，通过丰富的形式和内容，努力提高理论学习宣传效果，提升教职工理论学习积极性。

## **外语学院举办“多语种讲四史——长征到过我家乡”主题党日活动暨学生党建服务中心揭牌仪式**

10月28日，外语学院举办“四史教育”系列活动之“多语种讲四史——长征到过我家乡”主题党日活动暨学生党建服务中心揭牌仪式。校党委常委、组织部部长程静，外语学院党委书记闫露，外语学院党委副书记兼副院长江宇靖，2020级学术型研究生党支部书记、日语系教师金晶，法德俄教工支部书记杨建培，法语系教师徐岚，俄语系教师班婕，大学英语教学部教师赵朝永，西班牙语教研室主任徐泉，2020级学术型硕士辅导员叶青，外语教育技术中心教师冯焱以及外语学院2018级、2019级、2020级研究生党支部及本科生党支部的党员参加了此次活动。活动由2020级学术型研究生党支部副书记李梦婕主持。

## **二、学科建设**

### **外语学院召开外语专业卓越育人研讨会**

9月12日，外语学院召开外语专业卓越育人研讨会。学院领导班子成员、各系部主任、教工党支部书记、专业点责任教授、教师代表及行政人员共24人参会，会议由外语学院党委书记闫露主持。与会

教师围绕一流专业、一流课程、一流教材建设，课程思政建设，教改项目培育，跨学科人才培养工作，本硕博衔接培养，专业培养方案、课程设置及其逻辑框架、教学大纲，通识教育与专业教育，第一课堂与第二课堂，院系和书院的协同和联动，教学管理完善工作，教师队伍建设工作等内容各抒己见。

### **外语学院召开研究生培养工作会议暨“十四五”规划意见征求**

9月26日，外语学院召开研究生培养工作会议暨学院“十四五”规划意见征求会。外语学院党政班子成员，各专业教授、副教授等36人参加会议，会议由外语学院党委书记闫露主持。会议传达学习了习近平总书记关于研究生教育工作的重要指示精神，与会教师就研究生通识课建设、研究生培养模式、研究生培养过程管理、研究生课程教师队伍建设等方面进行了广泛交流和讨论。院长袁筱一通报了学院“十三五”规划完成情况，以及“十四五”期间的努力方向与发展目标；与会教师结合自身教学、科研以及管理的实践与思考，围绕学科发展、团队建设、科学研究、人才培养、课程建设等方面展开讨论，研讨学院未来五年各项事业发展的目标、任务、思路和举措。

### **大学英语教学部召开2020年校庆学术报告会暨课程思政教学研讨会**

10月21日，大学英语教学部召开2020年校庆学术报告会。上海师范大学外国文学研究中心主任朱振武教授做了关于“外国语言文学教研的思辨与思政”专题报告。外语学院副院长朱晓映教授主持会

议，大学英语教学部主任严文庆副教授做总结发言，全体大学英语教学部教师参加了此次研讨会。

### **我院李征老师《通用学术英语听说》被评为首批国家级一流本科课程**

10月30日，教育部公示了首批国家级一流本科课程认定结果，拟认定3560门课程为首批国家级一流本科课程。其中，华东师范大学入选28门。我院李征老师主持的《通用学术英语听说（高级）》课程被评为首批国家级一流本科课程（线上线下混合式一流课程）。课程以教师授课和学生在线学习结合，以直观画面和情节内容为基础，开展有针对性的听力和口语训练。通过运用复述、总结、对话、口头阐述、即兴演讲、辩论等活动形式，提高学生的学习兴趣、听力理解和口头表达能力，加深他们对英语国家的政治、经济、社会、文化等方面的认识和了解，使学生具有参加国际学术交流的基本语言能力。

### **三、学术科研**

#### **中法语言文化比较研究会成立大会暨“历史与现实：世界文学视域下的法语文学”研讨会圆满落幕**

10月24日，中法语言文化比较研究会成立大会暨“历史与现实：世界文学视域下的法语文学”研讨会在华东师范大学举办，会议以线上和线下结合的方式进行。我校党委常务副书记王宏舟出席会议并致辞，外语学院党委书记闫露、院长袁筱一、法语系主任王静以及法语系全体教师出席会议。会议由袁筱一教授主持。



## 第四届大夏跨学派语言学论坛隆重召开

10月24日至25日，由华东师范大学外语学院主办的语言学研究会盛会——第四届大夏跨学派语言学论坛隆重召开。大夏跨学派语言学论坛自2017年开始举办，始终以学术研究为根本追求，提倡轻形式重实质，注重专家学者的交流与研讨，让思想与学术成为会议重心。论坛在国内语言学研究领域具有极大的学术影响力。

## 四、教职工队伍

### 10月份新进俄语系教授胡学星

胡学星，男，1968年生，文学博士。研究方向为俄罗斯文学、翻译理论与实践。出版专著4部、译著3部，发表论文50余篇；承担完成国家社科基金项目1项，主持国家社科基金项目1项（《“词与文化”：曼德尔施塔姆诗歌创作研究》，已结项）；荣获山东省社会科学优秀成果一等奖1项、三等奖2项，山东省高等学校优秀科研成果一等奖1项、三等奖1项。现担任中国巴赫金研究会理事、外国文论与比较诗学研究会理事、中国俄罗斯文学研究会常务理事、中国译协理事、山东省外国文学学会副会长、中国俄语教学研究会会员等。

## 五、学生风采

### 2017级法语系本科生初芝宏同学荣获“永旺杯”第十三届多语种全国口译大赛三等奖

“永旺杯”第十三届多语种全国口译大赛由中国翻译协会、北京第二外国语学院共同主办。本届口译大赛涉及日语、法语、俄语、

德语、韩（朝）语、西班牙语、阿拉伯语共 7 个语种，外译中和中译外两个环节。经过激烈的角逐，我校 2017 级法语系本科生初芝宏同学荣获“永旺杯”第十三届多语种全国口译大赛三等奖。

### **进博会 | 沈寅：三年脚步不停，志愿青春**

2018、2019、2020，三年时间，外语学院俄语语言文学专业的研究生沈寅分别担任了会务志愿者、失物招领处志愿者、展览部办公室助理不同岗位的工作。沈寅表示“作为一名外语专业，尤其是学习小语种的学生，特别希望能借助进博会这一平台拓宽自己的国际视野，利用自己的专业所长为进博会贡献自己的力量。”三年时光，见证了小叶子沈寅的收获与成长，也见证着进博会“国际采购，投资促进，人文交流，开放合作”四大平台的作用的日益凸显，见证着中国以开放的姿态走进世界舞台中央。

### **外语学院赵朝永老师指导法学系学生王嫣在“21 世纪·可口可乐杯”总决赛上再获佳绩**

第 25 届中国日报社“21 世纪·可口可乐杯”全国大学生英语演讲比赛半决赛与总决赛于 2020 年 10 月 5 日至 8 日在广州白云国际会议中心举行，外语学院大学英语教学部赵朝永副教授带领法学系王嫣同学参赛。在强手如林、竞争异常激烈的总决赛中，王嫣同学再次表现出超凡实力，在半决赛中以第一名的优异成绩出线，并在总决赛中最终获得全国季军佳绩。

# 华东师范大学外语学院

## 动态简报

2020 年 11、12 月动态

华东师范大学外语学院

2021 年 1 月 12 日

### 本期导读

**【动态摘要】** [党建工作] 外语学院党委组织开展“十九届五中全会精神解读”专题讲座；[学科建设] “翻译家”玫瑰园中畅谈丽娃河畔的翻译与创作；[管理服务] 外语学院行政管理团队举办服务管理育人研讨沙龙；[学术科研] 袁筱一院长获 2020 年度国家社科基金重大项目立项；[文化活动] 外语学院多篇作品获得“我和我的老师”主题征文奖项；[学生风采] 华东师大代表队获得第五届“外教社”杯上海高校学生跨文化能力大赛一等奖。

# 目录

<b>一、 党建工作</b> .....	<b>4</b>
外语学院召开关工委座谈会暨抗美援朝精神学习交流	4
外语学院党委组织开展“十九届五中全会精神解读”专题讲座	4
党建   外语学院学生党建服务中心举办新干事见面会及首场研讨沙龙	5
<b>二、 学科建设</b> .....	<b>6</b>
外语学院与云南寻甸金所中学开展英语能力提升教育帮扶	6
“翻译家”玫瑰园中畅谈丽娃河畔的翻译与创作	7
西班牙语教研室：课程中做思政	7
外语学院刘森老师携团队参加 2020 国际英语教育中国大会	8
建设健康中国，弘扬中医药文化：俄语系师生走访上海老字号蔡同德堂药号	8
青年学术联谊会：学生竞赛指导经验交流分享座谈会成功举办	8
德语系新进晨晖学者何心怡老师	9
<b>三、 行政服务</b> .....	<b>9</b>
外语学院行政管理团队举办服务管理育人研讨沙龙	9
推动外宣工作高质量发展：外语学院召开宣传员工作研讨沙龙	9
<b>四、 学术科研</b> .....	<b>10</b>
德语系举办 2020 年校庆学术报告会本系首场讲座	10
外语学院国别区域研究专题研讨会暨陈晓晨研究员聘书颁发仪式举行	10
寰球论坛邀请王义桅教授作《“一带一路”与“双循环”如何同频共振》讲座	11
外语学院 2020 年度研究生“学术周”活动圆满落幕	11
外语学院国别区域研究团队师生参加大洋洲研究高层论坛	12
北师大林洪老师：“如何推进以学生学习为中心的日语课堂教学”专题讲座	12
德语系举办 2020 年校庆学术报告会第二场讲座	13
大夏外国文学研究交锋论坛第一期成功举办	13
袁筱一院长获 2020 年度国家社科基金重大项目立项	13
<b>五、 文化活动</b> .....	<b>14</b>
外语学院多篇作品获得“我和我的老师”主题征文奖项	14

原来前辈们这样学外语！这个“有温度”的展览重温七十年外语学科发展历程.... 15

## 六、学生风采..... 15

华东师大代表队获得第五届“外教社”杯上海高校学生跨文化能力大赛一等奖.... 15

我院赵朝永老师指导学生获“外研社·国才杯”全国英语演讲大赛上海赛区复赛特等奖..... 16

日语系成功举办第一届语音语调大赛..... 16

日语系学子在第三届“人民中国杯”日语国际翻译大赛斩获多个奖项..... 17

日语系毕业生李畅荣获第十三届中国日本学研究“CASIO 杯”优秀硕士论文奖 .... 17

我院 2017 级法语系初芝宏同学荣获第十三届“外研社杯”全国高校法语演讲总决赛三等奖..... 17

外语学院第六届西班牙语语音语调大赛成功举办..... 18

华东师大举办第三届外语类师范院校师范生素质风采展示活动..... 18

外语学院举办毕业生“筑梦”就业沙龙..... 19

## 一、党建工作

### 外语学院召开关工委座谈会暨抗美援朝精神学习交流会

11月18日，外语学院在中北校区的祥麟书苑召开关工委座谈会暨抗美援朝精神学习交流会。外语学院党委副书记兼副院长江宇靖、辅导员周俊辰、五位关工委老师及2019级研究生党员和入党积极分子代表参加，活动由周俊辰主持。学习抗美援朝精神具有深刻的现实意义，青年学生应该不忘初心，牢记使命，积极向上，为投身社会主义建设做好准备。

### 外语学院党委组织开展“十九届五中全会精神解读”专题讲座

11月25日，外语学院党委邀请中国人民大学习近平新时代中国特色社会主义思想研究院副院长王义桅教授线上开展专题讲座，从“新阶段、新理念、新格局”三个层面全面解读全会精神。讲座由外语学院党委书记闫露主持，学院师生共160余人参加。王义桅指出，学习全会精神要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，要清楚党的十九届五中全会的重大意义，清楚决胜全面建成小康社会取得的决定性成就，清楚党中央制定“十四五”规划和2035年远景目标的战略考量，清楚到2035年基本实现社会主义现代化的远景目标和“十四五”时期经济社会发展的方针原则、主要目标、重点任务，清楚全会提出的一系列新的重要思想、重要论断、重大举措，清楚实现宏伟目标必须坚持党的全面领导。

## 党建 | 外语学院学生党建服务中心举办新干事见面会及首场研讨沙龙

12月1日，外语学院学生党建服务中心举办新干事见面会及首场研讨沙龙。本次活动以“党建育人”为主题，邀请校党委组织部陈夏阳老师作指导报告。外语学院党委副书记兼副院长江宇靖主持会议，学生党建服务中心全体成员以及三位指导教师高冬琴、冯焯和陈恺颺等近20人参加会议。学生党建服务中心的成立是外语学院“管理育人”的重要环节，通过系统化的培养，增强学生党员的凝聚力和战斗力，在学生中充分发挥先锋模范作用，进一步提升学生党建工作的成效。

## 外语学院党委召开2020年度党支部书记述职评议会

为深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九届五中全会精神，落实上级关于做好党组织书记抓基层党建工作述职评议考核工作的有关要求，2020年12月23日，外语学院党委组织召开2020年度党支部书记述职评议会，听取各支部书记履职情况汇报，开展党委委员履行分管领域基层党建工作责任情况述职交流，组织与会人员对党支部书记的履职情况进行现场测评。述职评议会以学院党委扩大会议的形式进行，外语学院党委委员、党政班子中的党员干部、党支部书记、学生辅导员、师生代表共29人参加会议，学院党委书记闫露主持会议。

**“增强宪法意识，维护宪法权威”**：法德俄联合党支部举行主题党日活动

12月30日，外语学院法德俄联合党支部在外语学院319会议室开展主题党日活动，邀请华东师范大学法学院副教授、上海市立法学研究会理事孟凡壮老师做题为“增强宪法意识，维护宪法权威”的报告，深入学习习近平法治思想，提升全院教师的宪法意识和法治素养。此次主题党日活动采用线上线下相结合的方式，由党支部书记杨建培主持，外语学院党委书记闫露列席会议，线上线下共计110余名教职工参加学习。

## 二、学科建设

### 外语学院与云南寻甸金所中学开展英语能力提升教育帮扶

10月23日，华东师大调研寻甸县扶贫工作座谈会在寻甸县人民政府举行。外语学院党委副书记江宇靖和寻甸县金所中学校长张卫强为英语能力提升项目揭牌。团委书记周俊辰以及团队志愿者王彤、何琰参加了揭牌仪式。下午师生一行来到金所中学进行调研，并开展现场教学活动。座谈会上，江宇靖向金所中学为我院师生提供实践育人机会表示感谢，并就项目前期实施和拟推进的教师培训、学生社会实践等与金所中学进行了沟通交流。双方达成长期实行英语教学帮扶项目的共识。江宇靖代表外语学院向金所中学赠送由我院虞苏美老师翻译的《三国演义》全套英译本，传达美好期望。



## “翻译家”玫瑰园中畅谈丽娃河畔的翻译与创作

11月15日，由华东师范大学外语学院主办的“赠人玫瑰，手有余香——丽娃河畔的翻译与创作”主题座谈会在辰山植物园举行。与会嘉宾以“追忆丽娃河畔的翻译家们和畅谈翻译与创作”为主题，将目光聚焦在一个特殊的群体——华东师范大学“翻译家群”。座谈会分为两个篇章：回眸篇和拾香篇。在回眸篇中，与会嘉宾不禁追忆起丽娃河畔的翻译家们。在拾香篇中，与会嘉宾纷纷畅谈翻译与创作。华东师大外语学院党委书记闫露表示，教书育人、培养未来的译者，是高校外语学院的重要使命和任务，我们不仅要培养高端译者，更希望这些译者也能成长为翻译家，成为“翻译家”玫瑰中独特的那一朵。外语学院将以此为起点，继续挖掘丽娃河畔翻译家翻译创作的丰富宝藏，滋养和助力外语人不断前行。

## 西班牙语教研室：课程中做思政

11月20日，第十七届“上译”杯翻译竞赛获奖名单公布，外语学院西班牙语教研室徐玲玲老师以及2016级校友刘天然获西班牙语组优胜奖。参考译文和评委点评将刊登于2020年第六期《外国文艺》(12月出版)。这是对外语学院西班牙语教研团队的又一次认可和肯定。从行动上言传身教、行为世范；从专业上团结一心，诲人不倦；从方式上与时俱进，立足学生——课程思政的开展不仅提升了西班牙语专业的教学水平，更让师生密切团结在一起，让专业充满特色和活力。相信“认真做思政”的西语专业一定能继往开来，培养更多具有“中国心”的新时代西语人。

## 外语学院刘森老师携团队参加 2020 国际英语教育中国大会

11 月 20-22 日，外语学院刘森老师应邀参加 2020 国际英语教育中国大会。大会以“开放合作·互学互鉴携手共建英语教育命运共同体”为主题，分议题涵盖“教师教育与专业发展”“课程设计与教材开发”“语言测试与评估”“人工智能与外语教学”“英语演讲与口语教学”等英语教育的各个领域。大会以线上和线下形式同时展开，设有杭州、北京双会场，聚集了万余名海内外高校英语教育专家、中小学英语教师及教育工作者，就英语教育分享交流研究成果，学习借鉴教学经验，通过创新推动新技术应用与教育教学改革。

## 建设健康中国，弘扬中医药文化：俄语系师生走访上海老字号蔡同德堂药号

11 月 29 日，俄语系研究生及本科生代表在系主任刘玉琴老师、外教 Iraida Toporkova 带领下参访了上海市中药老字号蔡同德堂。这是俄语系“服务一带一路倡议实施，助力老字号”创新实践团继 2019 年 12 月与中国第一铅笔有限公司合作后又一次走进上海市老字号产业。刘玉琴老师介绍，俄语系创新实践团此行既是学习和践行“全面推进健康中国建设”精神，又是服务一带一路倡议，助力老字号走出去，向俄罗斯传播中医药文化。

## 青年学术联谊会：学生竞赛指导经验交流分享座谈会成功举办

11 月 25 日，外语学院青年学术联谊会于涵芬楼共享空间举办学生竞赛指导经验交流分享座谈会。本次座谈会邀请了具有丰富学生竞赛指导经验的英语系刘森老师、大学英语教学部赵朝永老师、日语系陈凌虹老师、法语系沈珂老师、德语系樊荣老师、翻译系原蓉洁老师

和程章晗老师、西语专业徐泉老师以及俄语系邵鹏洁老师。通过这次座谈，老师们之间进行了充分的交流，对指导竞赛这项工作有了更多的认识和思考，大家都表示会把这些经验分享给系里更多的老师们，更好地培养和指导学生，在各类赛事中取得更多优异的成绩。

### **德语系新进晨晖学者何心怡老师**

12月份，德语系新进晨晖学者一名——何心怡老师。何心怡老师毕业于上海外国语大学、师从张帆教授，获文学博士学位。

## **三、行政服务**

### **外语学院行政管理团队举办服务管理育人研讨沙龙**

11月26日，外语学举办三全育人之服务管理育人研讨沙龙。本次活动由外语学院办公室主任高冬琴主持，学院管理团队及辅导员团队老师参加。2019年，外语学院被评为学校“三全育人”综合改革示范学院，为了在学院“三全育人”工作中充分发挥“管理育人”的作用，与会老师分别结合自身工作岗位分享经验与思考。赵宁、吴事国、何月佩、周俊辰、张莉芬、舒畅六位老师分享结束后，与会教师就如何在管理工作中更好地实现育人效果进行了充分的讨论，纷纷表示在接下来的工作中要继续发挥管理岗位的服务作用，为学院中心工作开展提供坚强有力的保障。

### **推动外宣工作高质量发展：外语学院召开宣传员工作研讨沙龙**

12月1日，外语学院召开本学期宣传员工作研讨沙龙。本次活动邀请宣传部戴琪老师讲解宣传工作的流程以及新闻写作的方法。外语学院党委副书记兼副院长江宇靖、各专业宣传员及研究生辅导员参

加活动并分享心得体会。戴老师首先对学校外宣工作的整体情况做了介绍，强调了外宣工作的重要性。她提出，好的外宣工作要结合好的题材和内容，要紧扣社会民生热点，与国家战略和政策相结合，同时也要讲究素材提供的速度和深度。江宇靖在总结中提出，宣传工作对我们的学科声誉、专业发展以及人才培养等都起到重要作用，同时我们还要注重把宣传工作作为立德树人的重要部分，通过宣传加强对学生的价值引领和品德塑造，全方位做好宣传工作。

#### **四、学术科研**

##### **德语系举办 2020 年校庆学术报告会本系首场讲座**

11 月 4 日，上海外国语大学德语系谢建文教授应德语系邀请来到外语学院开展“咏物之物：诗的形式与内涵”学术报告。报告由德语系主任宋健飞教授主持。在报告中，谢建文教授从物的概念、物的意味、咏物和咏物诗、中德咏物诗比较、物转向及其他五个方面阐述了诗的形式与内涵，探讨了在与主体和与客观世界的关系中，处于功用和意义的强制下，物束缚怎样成为自身，并从中德咏物诗歌的角度，解读物的历史性变迁和个性化呈现。

##### **外语学院国别区域研究专题研讨会暨陈晓晨研究员聘书颁发仪式举行**

11 月 11 日，英语系在外语学院举办英语学科发展系列工作会议的国别区域研究专题研讨会。华东师范大学外语学院院长袁筱一教授、副院长侯敏跃教授、学院国别区域工作团队负责人陈弘教授、新聘亚洲和太平洋地区研究中心执行副主任陈晓晨研究员和学院部分教师及博士生代表参加会议。会议由陈弘教授主持。随后，会议举行

聘书颁发仪式，由袁筱一院长为陈晓晨研究员颁发聘书。聘书颁发仪式后，陈晓晨研究员为在场师生做了题为《国别与区域研究工作的思维与方法：几点个人体会》的专题报告。陈弘教授表示，陈晓晨研究员加入华东师范大学外语学院国别与区域研究团队，将能够大大加强我院的研究实力，推进我院国别与区域研究的切实发展。

### **寰球论坛邀请王义桅教授作《“一带一路”与“双循环”如何同频共振》讲座**

11月11日，华东师范大学外语学院寰球论坛最新一期系列讲座在外语学院举行，特邀中国人民大学“让·莫内讲席”教授、习近平新时代中国特色社会主义思想研究院副院长王义桅结合党的十九届五中全会的最新精神，为院内外师生做了主题为《“一带一路”与“双循环”如何同频共振》的讲座。本次讲座采用线上线下相结合的方式，外语学院、校内各学院及其他院校近百名师生通过不同方式参与。

### **外语学院 2020 年度研究生“学术周”活动圆满落幕**

11月13日，外语学院2020年度“学术周”答辩活动如期而至。经过前期细密严谨的评审，本届“学术周”共有13篇论文进入答辩环节，分别来自于4名硕士生与9名博士生。根据论文选题所涉及的不同领域，该13篇论文被分为“语言教育”与“文学文化”两个组别进行展示。本次答辩的教师评委共有9位老师，他们分别是语言教育组的何刚、赵刚、张浩敏老师，以及文学文化组的袁筱一、侯敏跃、金衡山、梁超群老师。九位老师秉承严谨治学的学术精神以及公平公正的态度，认真聆听了各位同学们的展示，对于论文中的问题或不足之处进行了细致点评，并就论文内容和研究重点等方面提出了诸多建

设性意见。

## 外语学院国别区域研究团队师生参加大洋洲研究高层论坛

11月14-15日，第三届大洋洲研究高层论坛暨大洋洲蓝皮书研讨会在中山大学珠海校区举行。华东师大外语学院国别与区域研究团队师生代表应邀参加了此次论坛。在开幕式上，华东师大澳大利亚研究中心主任、中国亚太学会澳大利亚研究分会常务副会长陈弘教授做了题为“新冠疫情背景下中澳关系的变局”的主题报告。华东师大亚洲和太平洋地区研究中心执行副主任、新西兰研究中心特聘研究员陈晓晨参加了2019-2020年大洋洲蓝皮书研讨及2021年蓝皮书选题专场会。华东师大国际关系与地区发展研究院教授、中国亚太学会大洋洲研究分会会长汪诗明、教师教育学院副教授高惠蓉、国际关系与地区发展研究院博士生刘舒琪等我校其他院系代表也一同参加了会议。

## 北师大林洪老师：“如何推进以学生学习为中心的日语课堂教学”专题讲座

12月2日，北京师范大学外文学院日语教育研究所所长林洪老师为日语系师生做了一场题为“如何推进以学生学习为中心的日语课堂教学”的专题讲座。本次讲座由日语系主任尹松老师主持。首先，林洪老师向大家阐释了为什么要关注“以学生为中心的课堂”。接着，林洪老师表示，他认为学校的作用主要包含两个方面，一是尊重个体差异，因材施教；二是着眼于学生的终身学习、终身发展。随后，林洪老师以《基础日语综合教程》2年级精读课程的课堂实践为例，向大家展示了如何组织课堂去有效推进“以学生学习为中心的日语课堂教学”。

## 德语系举办 2020 年校庆学术报告会第二场讲座

12 月 2 日，德语系在外语学院举行了主题为“德国浪漫主义经典重读——《卢清德》”的校庆报告会。本次报告由德语系系主任宋健飞教授主持，邀请了上海外国语大学德语系教授张帆老师为各位师生解读这部作品。报告中，张帆教授先从德国早期浪漫主义的源头讲起，为大家梳理了德国浪漫主义各个阶段的特征及其代表人物，通过历史、哲学、文学和社会等不同视角，阐释了浪漫主义相关的概念；然后以德国早期浪漫主义的奠基人弗里德里希·施莱格尔(Friedrich Schlegel)的生平轨迹、相关著作、主要思想为线索，向大家生动地讲解了《卢清德》这部作品的深刻意义。

## 大夏外国文学研究交锋论坛第一期成功举办

由华东师范大学外语学院组织的大夏外国文学研究交锋论坛第一期于 12 月 5 日成功举办。本次会议邀请到了南京大学外国语学院但汉松教授、华中科技大学外国语学院陈后亮教授作为主讲嘉宾。评议嘉宾为东北大学英语系张德旭副教授和北京外国语大学外国文学研究所陈榕教授。会议于线下举行，线上直播，华师大外院 30 余名师生和来自浙江大学、上海外国语大学、武汉大学和华东师范大学等多所高校 130 余名师生参与了线上直播。

## 袁筱一院长获 2020 年度国家社科基金重大项目立项

近日，全国哲学社会科学工作办公室公布了 2020 年度国家社科基金重大项目立项名单，华东师范大学中标 11 项，居全国并列第四，上海并列第一，总立项数连续三年突破两位数。其中，外语学院袁筱一教授主持的项目——《非洲法语文学翻译与研究》位列其中，这是

我院学术科研领域的又一重大突破！

## 五、文化活动

### 外语学院多篇作品获得“我和我的老师”主题征文奖项

为展现新时代我校教师的育人风采，营造尊师重教、立德树人的良好氛围，党委教师工作部、校友工作办公室于7月起面向全体师生、校友开展了“我和我的老师”主题征文活动。经过两轮评审，共评选出优秀征文作品30篇，一等奖5篇，二等奖10篇，三等奖15篇，其中我院获一等奖2篇，二等奖3篇，三等奖3篇，名单公示如下：

一等奖（2篇）		
单位	作者	题目
美国纽约州立大学下属萨佛克社区学院	张健	新中国第一代大学英语教育工作者 ——翁贤青先生和他的同辈英语老师们
华东师范大学外语学院	赵刚	张春柏教授二、三事

二等奖（3篇）		
单位	作者	题目
华东师范大学外语学院	左百瑶	当我们说“教书育人”时，我们在说什么？
华东师范大学外语学院	刘禹圻	知味
徐汇区教育学院	秦红	一位创造奇迹的老师——刘森老师

三等奖（3篇）		
单位	作者	题目
华东师范大学外语学院	毕笑	但愿我，配得上您的期待
华东师范大学外语学院	章梓涵	道阻且长，感恩相遇
成都石室中学北湖校区	孟怡君	敬严谨治学之风，思桃李春风之情



## 原来前辈们这样学外语！这个“有温度”的展览重温七十年外语学科发展历程

“China has splendid cultures……”留声机里传来熟悉而温暖的英语听力薄膜唱片的声音，在这里你还能找到 50 年代的录取通知书、收音机，70 年代的古旧携带机、80 年代的原版外语电影录像带、以及珍贵的名师创作手稿……12 月 16 日，华东师大外语学科发展回顾展在外语楼拉开帷幕，这场穿越时空的外语学科“宝藏”展览以“踔厉铸文脉，初心育师魂”为主题，通过文字介绍、实物展示、口述历史以及舞台剧表演等形式，带领参观者回顾华东师大外语学科七十年发展的峥嵘历程，追忆不同时代闪耀着的砥砺奋进之光。展览共持续 2 周时间，有近 30 余类展品展出。

## 六、学生风采

### 华东师大代表队获得第五届“外教社”杯上海高校学生跨文化能力大赛一等奖

11 月 9 日至 10 日，第五届“外教社杯”上海市高校学生跨文化能力大赛顺利举行。本次比赛由上海市教育委员会指导，上海外国语大学主办，上海外语教育出版社承办，上海外国语大学跨文化研究中心提供技术支持。参赛选手来自复旦大学、上海交通大学、同济大学、华东师范大学等各高校，共有 28 支队伍同台竞技。我校参赛队伍由外语学院李辉老师担任指导教师，参赛队员为翻译专业的汪雅琦同学、应用心理专业的申了同学和杨阳同学。在决赛中，我校参赛队表现出色，最终斩获一等奖，并将和复旦大学参赛队一起代表上海市晋级参加明年上半年的全国总决赛。

## 我院赵朝永老师指导学生获“外研社·国才杯” 全国英语演讲大赛上海赛区复赛特等奖

11月21日，“外研社·国才杯”全国英语演讲大赛上海市复赛在我校闵行校区举办。来自上海市各兄弟院校的27位选手同台竞技，展开激烈角逐。我院赵朝永副教授指导的学生罗颖表现优异，以全场第一名的好成绩获得“特等奖”，晋级全国总决赛。外研社·国才杯”全国英语演讲大赛包括“地面赛场”和“网络赛场”两种形式，同时还邀请海外及港澳台选手参赛。我院赵朝永、王越两位老师指导的另一位选手胡康晋级网络比赛复赛，最终夺得网络赛场“一等奖”优异成绩。这是我校首次在复赛环节有两位选手同时获得“一等奖”以上好成绩。

## 日语系成功举办第一届语音语调大赛

11月25日，日语系第一届语音语调大赛在外语楼拉开了帷幕。本届大赛由日语系老师们担任评委，二年级王翊颢、何雨晴同学担任主持人。来自一年级的18位选手参加了此次比赛。在开场致辞中，尹松老师讲述了举办语音语调大赛的初衷：在日语学习中，语音语调是重中之重，希望能通过这次比赛引起大家对这方面的重视，在今后的学习中加强语音语调的练习，说一口漂亮的日语。初赛环节分为朗读假名、单词、句子、短文四个部分，由小组共同完成。决赛环节分为读绕口令和阅读长文两个部分。最后，尹松老师为获奖的同学们颁发了证书和奖品，乔颖老师致闭幕辞。冬天的寒意融化在大家的热情中，日语系首届语音语调大赛宣告圆满结束。

## 日语系学子在第三届“人民中国杯”日语国际翻译大赛斩获多个奖项

在由人民中国杂志社和教育部外指委日语分委员会联合主办，广东省翻译协会和广州市联普翻译有限公司共同承办的第三届人民中国杯国际日语翻译大赛中，日语系本科生、研究生在此次国际翻译大赛中斩获多个奖项。本科生陈立获“汉译日”三等奖；研究生吴科慧、张蒙、朱健分别获口译比赛二等奖、日译汉三等奖、优秀奖。

## 日语系毕业生李畅荣获第十三届中国日本学研究“CASIO 杯”优秀硕士论文奖

我院 2020 届日语语言文学专业硕士毕业生李畅同学在日语系尤海燕老师的精心指导下完成的毕业论文《大伴旅人与神仙思想——以《万叶集》歌人的仙女爱好为背景》一文通过了初审，入围 2020 年第十三届中国日本学研究“CASIO 杯”优秀硕士论文奖。并且在 12 月 6 日的终审中获得了文学组二等奖的好成绩。这也是日语系继高宁老师指导的刘珉同学获得语言组二等奖（2015 年）以来，第二次获此奖项。

## 我院 2017 级法语系初芝宏同学荣获第十三届“外研社杯”全国高校法语演讲总决赛三等奖

12 月 5 日，第十三届“外研社杯”全国高校法语演讲比赛总决赛在中山大学南方学院以线上会议方式成功举办。我校 2017 级外语学院法语系初芝宏同学荣获大赛三等奖。初芝宏同学在袁筱一、王静老师的指导下顺利入围全国总决赛，并在决赛中以扎实的法语功底、

良好的心理素质以及优秀的知识储备，最终取得全国第七名的成绩，获得大赛三等奖。这一成绩的取得，得益于学院深厚的外语教学积淀和严谨扎实的教学体系，也得益于指导老师严格的日常训练和细致入微的赛前指导。

### **外语学院第六届西班牙语语音语调大赛成功举办**

12月2日，外语学院西班牙语专业的第六届西班牙语语音语调大赛在外语学院成功举办。本次比赛邀请到了大夏书院的辅导员黄天翔和侯嫣茹老师，外语学院院长袁筱一教授、党委副书记兼副院长江宇靖老师及院办主任高冬琴老师作为嘉宾莅临现场观赛。西班牙语教研室的6位专业教师徐泉、徐玲玲、郑菁菁、陈硕、刘昭和外教 Marc Milián 则负责担任评审。参与本次比赛的除了有西语专业大一和大二的同学，更有大三同学带来精彩的暖场表演。本届语音语调大赛增设了大一学生的情景剧配音环节，激发了学生们初学西语的热情，也促进了新生之间的协同合作和同学友爱。外院西语学子们以赛促学，定会在西语学习道路上取得更大进步！

### **华东师大举办第三届外语类师范院校师范生素质风采展示活动**

12月19日，由华东师范大学外语学院主办的第三届中国高校外语学科发展联盟——师范类院校英语师范生素质风采展示活动闭幕。此次活动共吸引了来自全国15所高校的30名优秀英语师范生参与，共评选出一等奖6名、二等奖13名、三等奖11名。一等奖获得者、来自华南师范大学的林怡婷同学用三个词“感恩、沉淀和成长”概括

了她参加此次活动以来的心路历程，她鼓舞全体师范生同学们在活动过后继续潜心钻研，成长为优秀的未来教育家。华东师大外语学院参赛选手吴雯意同学在闭幕式上表示：“源于职业追求，所以在此相聚；勤于系统训练，所以初露锋芒；敏于教学反思，所以取长补短；乐于教书育人，所以期待未来。”

## 外语学院举办毕业生“筑梦”就业沙龙

12月3日，外语学院毕业生就业沙龙在涵芬楼一楼成功举办，本次沙龙邀请了目前已签约的2018级外国语言学及应用语言学的牛子杰就其求职面试经验进行分享。由研究生辅导员叶青主持，外语学院党委副书记兼副院长江宇靖、研究生辅导员周俊辰和20余位2018级研究生参加。本次活动为外语学院“筑梦”系列就业沙龙的第一场，系列活动旨在为面临就业压力的毕业班同学们提供了咨询、交流与分享的平台，帮助同学们明确就业方向，舒缓求职压力，提高求职竞争力。